

**CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM QUỐC TẾ  
INTERFOOD SHAREHOLDING COMPANY**

**ĐỀ XUẤT ĐIỀU CHỈNH CÁC KHOẢN VAY NỘI BỘ CHO CÔNG TY AVA  
PROPOSAL ON AMENDMENT ON INTERNAL LOAN TO AVAFOOD**

Căn cứ theo/ Pursuant to:

- Nghị định 71/2017/NĐ-CP do Chính phủ ban hành có hiệu lực ngày 1/8/2017, quy định các khoản vay nội bộ từ công ty đại chúng cho bên có liên quan phải được Đại hội đồng cổ đông chấp thuận.  
*According to regulation of Decree No. 71/2017/ND-CP issued by the Government effective from August 1, 2017, the internal loan facilities from a public company to a related party must be approved by the General Assembly of Shareholders.*
- Hiện trạng các khoản vay nội bộ do Công ty Cổ phần Thực phẩm Quốc tế (“Công ty”) cho Công ty Cổ phần Thực phẩm AVA (“AVA”) vay: Tổng hạn mức vay là 8,2 triệu USD, số dư nợ thực tế trong các năm 2015 đến năm 2017 dao động từ 4 triệu USD đến 4,8 triệu USD.  
*The current status of the internal loans from Interfood Shareholding Company (“the Company”) to Avafood Shareholding Company (“AVA”): Total loan facilities were USD 8.2 million, the actual loan balance from year 2015 to 2017 was from USD 4 million to USD 4.8 million.*
- Tình hình hoạt động của AVA hiện tại;  
*The current operating situation of AVA;*

Hội đồng Quản trị (“HQQT”) Công ty đề xuất Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2018 (“AGM-2018”) của Công ty thông qua việc điều chỉnh khoản vay nội bộ cho AVA như sau:

*The Board of Management (“BOM”) of the Company proposed to the Annual General Meeting of Shareholders in 2018 (“AGM-2018”) of the Company to adopt the adjustment on internal loan to AVA as below:*

Chấp thuận cho Công ty được phép điều chỉnh các khoản vay nội bộ không tài sản đảm bảo với tổng hạn mức tín dụng tương đương 8.200.000 USD (tám triệu hai trăm nghìn Đô-la Mỹ chẵn) cấp cho Công ty Cổ phần Thực phẩm Ava giảm xuống còn 5.000.000 USD (năm triệu Đô-la Mỹ chẵn) phù hợp với tình hình hoạt động của Công ty Cổ phần Thực phẩm Ava; chi tiết mỗi khoản vay nội bộ được Hội đồng quản trị Công ty chấp thuận riêng rẽ phù hợp với các quy định của Công ty và luật pháp Việt Nam.

*Approve for the Company to adjust the internal loan facilities without collateral with total credit limit equivalent to USD 8,200,000 (US Dollar eight million two hundred thousand only) granted to Avafood Shareholding Company reducing to USD 5,000,000 (US Dollar five million only) appropriate with the operating situation of Avafood Shareholding Company; detail of each internal loan facility will be approved by the BOM separately in compliance with the Company’s regulations and Vietnamese law.*

Kính đề nghị AGM-2018 xem xét và chấp thuận đề xuất nêu trên.

*Respectfully requests that the AGM-2018 consider and approve the above proposal.*

**Thay mặt Công ty/ On behalf of the Company  
Chủ tịch kiêm Tổng Giám đốc/ General Director**

(đã ký tên và đóng dấu/ signed and sealed)

**YUTAKA OGAMI**